

PLAZA NEWSLETTER(2025年2月号)

2025年^{ねん}がスタートしましたね。今年^{ことし}は十二支^{じゅうにし}（中国^{ちゅうごく}で生まれた年^{とし}を数えるための方法^{ほうほう}）では巳年^{みどし}です。巳年^{みどし}には「成長^{せいちょう}」や「変化^{へんか}」、「再生^{さいせい}」というポジティブな意味^{いみ}が込められています。蛇^{へび}は定期的に脱皮^{だっぴ}を繰り返すことから、新しい自分^{あたらしじぶん}に生まれ変わり、次のステージへ進む象^{すず}徴^{しやうちやう}とされています。今年^{ことし}は新しいこと^{あたらしこと}にチャレンジしてみたり、新しい変化^{へんか}にも柔軟^{じゆうなん}に対応^{たいおう}できるような1年^{ねん}にしていきたいですね。巳年^{みどし}にちなんで「自分^{じぶん}を脱皮^{だっぴ}させる年^{ねん}」にしてみませんか。

さて、プラザに相談^{そうだん}があった内容^{ないよう}を一部紹介^{いちぶしょうかい}します。12月^{がつ}は42件^{けん}の相談^{そうだん}がありました。

※Qは相談者^{そうだんしゃ}からの質問^{しつもん}、Aはプラザからの回答^{かいとう}です。相談内容^{そうだんないよう}で個人^{こじん}が特定^{とくてい}されないよう一部内容^{いちぶないよう}を編集^{へんしゅう}しています。

Q：最近^{さいきん}、海外^{かいがい}（韓国^{かんこく}、台湾^{たいわん}、中国^{ちゅうごく}）から、お店^{みせ}の予約^{よやく}の問合せ^{とひあわ}などがあります。通訳アプリ^{つうやく}などを使用^{しやう}し説明^{せつめい}していますが、メニュー^{めんじゆ}などを事前^{さきぜん}に翻訳^{ほんやく}しておきたいと考^{かんが}えています。何かアドバース^{なんに}などをお願い^{ねが}したいです。

A：事前^{さきぜん}にメニュー^{めんじゆ}などを翻訳^{ほんやく}し、HP^{しやうかい}などで紹介^{しょうかい}したり、翻訳^{ほんやく}したメニュー表^{ひやう}をQRコード^{ひやう}にして紹介^{しょうかい}してもよいと思います。自動翻訳^{じどうほんやく}後のネイティブチェック^{ネイティブチェック}などは、相談プラザ^{そうだん}の多言語相談員^{たげんごそうだんいん}で対応^{たいおう}することも可能^{かのう}です。最初^{さいしよ}からの翻訳依頼^{ほんやくらい}はプラザ^{プラザ}では対応^{たいおう}していません。有償^{ゆうしやう}の翻訳者^{ほんやくしや}を紹介^{しょうかい}します。また、それ以外^{いがい}でも対応^{たいおう}やサービス^{サービス}などは、相談員^{そうだんいん}が在籍^{ざいせき}している時^{とき}に直接^{ちやくせつ}相談^{そうだん}することもできます。

Q：0歳^{さい}の赤ちゃん^{あか}にピアス^あを開^あけてくれるところはありますか。

A：熊本市内^{くまもとし}のいくつかの医療機関^{いりようきかん}、美容クリニック^{びやう}に確認^{かくにん}したが、どこも対応^{たいおう}していないとの回答^{かいとう}でした。留学生^{りゅうがくせい}にも聞^ききましたが、みんな自国^{じこく}に帰^{かえ}った時^{とき}に開^あけているとのこと^{こと}です。

Q：県外^{けんがい}の学生^{がくせい}です。熊本城周^{くまもとじやうしゅうへん}辺^{へん}や熊本^{くまもと}の文化^{ぶんか}や国際交流^{こくさいこうりゅう}を楽し^{たの}しみたいと思^{おも}い、お正月^{しょうがつ}に熊本^{くまもと}に行く予定^{よてい}です。一日^{いちにち}、熊本^{くまもと}での案内^{あんない}をお願い^{ねが}できる方^{かた}を探^{さが}しています。

A：プラザでは観光案内人^{かんこうあんないにん}の斡旋^{あつせん}などはしていませんが、観光案内^{かんこうあんない}をしているボランティア団体^{だんたい}があります。以下^{い 下}、ボランティア団体^{だんたい}が紹介^{しょうかい}されているサイト^{サイト}です。しかし、年末年始^{ねんまつねんし}や元日^{がんじつ}など対応^{たいおう}しているかは分かりませんので直接^{ちやくせつ}ご確認^{かくにん}ください。また、申込み^{もうしこ}については、1、2週間前^{しゅうかんまえ}までとなっているところもありますのでお早目^{はやめ}にご連絡^{れんらく}ください。

・ [観光ガイド\(ボランティア\) | 熊本市観光ガイド](#)

・ [観光ボランティアガイド | 【公式】熊本県観光サイト もっと、もーっと！くまもっと。](#)

困^{こま}ったことがあれば、熊本市外国人総合相談プラザ^{くまもとしがいこくじんそうごうそうだん}にいつでも連絡^{れんらく}してください。

きょう なん ひ 今日は何の日？

日本では、猫の鳴き声「にゃん・にゃん・にゃん」の語呂合わせで2月22日が猫の日と定められています。なお、猫の日は世界各国で制定されており、ヨーロッパの多くの国がWorld Cat Dayとしている日は2月17日、ロシアは3月1日、アメリカ合衆国は10月29日となっています。日本は、日付の数字を利用して語呂を作り、特別な記念日になっている日がたくさんあります。今回は、有名な記念日を月ごとに紹介していきます。

	1月3日 ひとみの日	1月5日 イチゴの日	
	2月9日 肉の日	2月22日 猫の日	
	3月3日 耳の日	3月12日 財布の日	
	4月4日 ヨーヨーの日	4月18日 良い歯の日	
	5月23日 恋文の日	5月30日 ごみゼロの日	
	6月4日 虫の日	6月9日 ロックの日	
	7月4日 梨の日	7月10日 納豆の日	
	8月6日 ハムの日	8月31日 野菜の日	
	9月2日 靴の日	9月6日 黒の日	
	10月2日 豆腐の日	10月10日 銭湯の日	
	11月1日 犬の日	11月22日 いい夫婦の日	
	12月3日 手品の日	12月12日 いい字いい字で漢字の日	

「いち、に、さん、し...」や「ひとつ、ふたつ、みっつ、よっつ...」という数え方が一般的ですが、「ひとつ、ふたつ、みっつ、よっつ...」の頭文字だけを使った「ひ、ふ、み、よ...」という数え方もあります。その為、日本は他の国と比べて圧倒的に語呂合わせの記念日が多いのかもしれないね。食べ物に関する語呂の日は、スーパーで語呂になっている商品が割引されたりします。いろんな記念日を設けて、それらの物を盛り上げようという試みです。とてもいい取り組みだと思うので、カレンダーなどで日付を見たときは気にしてみてください。少し強引な語呂もあるような気がしますが、今回紹介した語呂の他にも沢山の語呂合わせがあるので、気になった方は是非調べてみてください。毎日の生活が楽しくなる語呂があるかもしれません。



2025		
1 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	2 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29	3 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
4 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	5 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	6 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
7 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	8 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	9 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
10 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	11 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	12 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

第3回外国人のための無料専門相談会の報告

2024年11月17日(日)、熊本市国際交流会館2階のラウンジで、

第3回外国人のための無料専門相談会を開催しました。

当日は8カ国の12名から22件の相談が寄せられました。

ほとんどの方が複数の分野の相談をされました。中でも出入国管理相談

が一番多く、次いでお仕事、住まい、子どもの教育に関する相談が多くあ

りました。熊本市外にお住まいの方からも相談があり、日本語以外に英

語、中国語、ベトナム語の通訳を介しての相談もありました。

相談に来られた方のアンケートでは、『相談して気持ちが軽くなった』『来

てよかった』『いつもの確なアドバイスで助けてもらっています』『外国人と

して、とても助かります』といった感想が寄せられ、全体的に満足度が高か

ったようです。2025年も同時期に第4回の相談会を開催します。日程が決

まったらプラザニュースレター、プラザウェブサイト、フェイスブックでもお知

らせしますので、ぜひ予約しておこしてください！



くまもとしがいくじんそうごうそうだん 熊本市外国人総合相談プラザのご案内

くまもとしがいくじんそうごうそうだん
熊本市外国人総合相談プラザでは、法律関係や在留資格関係、おしごと、住居に関する相談など各種専門相談
やライフサポートを多言語で行っています。また、英語、中国語、ベトナム語、タガログ語、スペイン語、
ネパール語、台湾語の相談員が下記のスケジュールでプラザでの対面相談に応じています。

2月の相談スケジュール

月曜日 27	火曜日 28	水曜日 29	木曜日 30	金曜日 31	土曜日 01	日曜日 02
						ベトナム語相談 中国生活相談
03	04 中国相談	05 出入国管理相談 ベトナム語相談 中国生活相談 ドイツ相談	06 韓国相談	07 中国生活相談 カナダ・アメリカ相談 スペイン語相談	08	09 出入国管理相談 中国生活相談 教育相談
10 休館日	11 建国記念の日(祝日)	12 おしごと相談 タガログ語相談 中国生活相談 ドイツ相談 こころの相談	13 韓国相談	14 中国生活相談 カナダ・アメリカ相談	15 無料法律相談 中国生活相談	16 出入国管理相談 ベトナム語相談 ネパール語相談
17	18 中国相談	19 住まいの相談 ベトナム語相談 中国生活相談 ドイツ相談 台湾人生活相談	20 韓国相談	21 中国生活相談 カナダ・アメリカ相談	22	23 天皇誕生日(祝日) 中国生活相談 教育相談 台湾人生活相談
24 振替休日	25 休館日	26 中国生活相談 ドイツ相談 留学生ワンストップ窓口 おしごと相談	27 韓国相談	28 中国生活相談 カナダ・アメリカ相談	01	02
04	05	メモ: 相談時間 13:00~17:00(※の相談は以下の時間で行います) ※中国生活相談 13:00~18:00 ※おしごと相談 10:00~18:00 ※教育相談 10:00~15:00 ※こころの相談 15:30~17:30 ※出入国管理 13:00~16:00 ※無料法律相談 14:00~16:00(要予約) ※おらがったキッズ 10:30~12:00(要予約) ※留学生ワンストップ窓口 13:00~16:00				

相談員の都合により急にキャンセルになることがあります。相談をしたい人は電話かメールできいてください。

くまもと し がいくじんそうごうそうだん 熊本市外国人総合相談プラザ Facebook

くまもと し がいくじんそうごうそうだん
熊本市外国人総合相談プラザの Facebook を定期的に更新しています。

みなさんの役に立つ情報をアップしています。

ぜひ友達登録をして情報を受け取ってください。

プラザ FB



くまもと し がいくじんそうごうそうだん
熊本市外国人総合相談プラザは
様々な情報を発信しています。
ぜひ CHECK してください



くまもと し がいくじんそうごうそうだん
熊本市外国人総合相談プラザ HP



生活ガイダンス動画

くまもと し がいくじんそうごうそうだん 熊本市外国人総合相談プラザインフォメーション

場所 熊本市国際交流会館2階
住所 〒860-0806 熊本市中央区花畑町4-18
電話 096-359-4995
E-mail soudan@kumamoto-if.or.jp
時間 午前10時00分~午後6時00分
休み 第2、4月曜日(国民の祝日の場合翌平日)
年末年始: 12月29日~1月3日

